Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 10:32

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Przypominajcie sobie zaś te wcześniej dni w których którzy zostaliście oświeceni wielką atletyczną walką znieśliście cierpienia
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przypomnijcie zaś sobie dni wcześniejsze, w których – już oświeceni – przetrwaliście wielki bój z cierpieniami,*[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Przypominajcie sobie zaś (te) wcześniej dni, w których oświetleni* wielką atletyczną walkę wznieśliście cierpień, [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Przypominajcie sobie zaś (te) wcześniej dni w których którzy zostaliście oświeceni wielką atletyczną walką znieśliście cierpienia

[1)] <x>570 1:29-30</x>
[2)] Lepiej byłoby: "oświeceni".